



# OTOMATİK TRANSMİSYON KATIĞI

Güvenlik Bilgi Formu  
453/2010 sayılı AB düzenlemesine göre

MSDS Version: E07.04

Yayın tarihi: 14/04/2015

Blend Version: 7

## KISIM 1: Maddenin/ karışımın ve şirketin/kuruluşun tanımı

### 1.1. Ürün tanımlayıcı

Ürün adı : Otomatik Transmisyon Katığı  
Ürünün kodu : W64544

### 1.2. Maddenin veya karışımın tanımlanmış uygun kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanımlar

#### 1.2.1. Tanımlanmış uygun kullanımlar

Maddenin / karışımın kullanımı : Yağ Katkısı

#### 1.2.2. Tavsiye edilmeyen kullanımlar

Tamamlayıcı bilgi yok

### 1.3. Güvenlik bilgi kağıdını hazırlayan tedarikçiye ilişkin bilgiler

Üretici Wynn's Belgium  
Industriepark-West 46 9100 Sint-Niklaas - Belgium  
T +32 3 766 60 20 - F +32 3 778 16 56  
[msds@wynns.eu](mailto:msds@wynns.eu) - [www.wynns.com](http://www.wynns.com)

Tedarikçi OPET FUCHS MADENİ YAĞ SAN. ve TİC. A.Ş.  
Atatürk Organize Sanayi Bölgesi Mustafa Kemal Bulvarı  
No:12 35620 Çiğli/İZMİR  
Tel: +90 232 376 78 38  
Fax: +90 232 376 78 39  
[www.opetfuchs.com.tr](http://www.opetfuchs.com.tr)

### 1.4. Acil durumlarda kullanılabilir telefon numarası

Acil durumda aranacak numara : UZEM (Ulusal Zehir Danışma Merkezi): 114  
: Acil Sağlık Hizmetleri: 112

## KISIM 2: Olası tehlikeler

### 2.1. Maddenin veya karışımın sınıflandırılması

#### 1272/2008 [CLP] AB yönetmeliği uyarınca sınıflandırma

Sucul Kronik 3 H412

H cümleleri tam metni: 16. kısma bkz

#### 67/548/AET [DSD] veya 1999/45/AB [DPD] talimatına göre sınıflandırma

R52/53

R-cümlelerin tam metni: 16. kısma bkz

#### İnsan sağlığı ve çevre açısından fizyo-kimyasal zararlı etkiler

Tamamlayıcı bilgi yok

### 2.2. Etiket elemanları

#### "1272/2008 (CLP) sayılı AB yönetmeliğine göre etiketlendirme sistemi

Uyarı kelimesi (CLP) : -  
Zararlılık İfadesi (CLP) : H412 - Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki  
EUH cümleleri : EUH208 – Alkollü uzun zincir alkil amin amine içerir. Alerjik reaksiyona yol açabilir  
Önlem İfadeleri (CLP) : P273 - Çevreye verilmesinden kaçın

### 2.3. Diğer tehlikeler

Tamamlayıcı bilgi yok

## KISIM 3: Bileşim/içindekiler hakkında bilgiler

### 3.1. Maddeler

Uygulanamaz

### 3.2. Karışımlar

Adı	Ürün tanımlayıcı	% w	67/548/CEE Direktifine göre sınıflandırma
thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich	(CAS numarası) 398141-87-2 (AB numarası) 800-172-4 (REACH No) 01-2119969520-35	2,5 - 5	N; R51/53

# Automatic Transmission Treatment

## Güvenlik Bilgi Formu

453/2010 sayılı AB düzenlemesine göre

methacrylate copolymer	(CAS numarası) confidential	1 - 2,5	Xi; R36
Alkoxy sulfolane	(CAS numarası) confidential	1 - 2,5	N; R51/53

Adı	Ürün tanımlayıcı	% w	67/548/CEE Direktifine göre sınıflandırma
Long Chain Alkyl Amine	(CAS numarası) confidential	0,1 - 1	C; R34 Xn; R22 N; R50
alkoxylated long-chain alkyl amine	(CAS numarası) confidential	0,1 - 1	C; R34 Xn; R22 R43 R52/53

Adı	Ürün tanımlayıcı	% w	1272/2008 [CLP] AB yönetmeliği uyarınca sınıflandırma
thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich	(CAS numarası) 398141-87-2 (AB numarası) 800-172-4 (REACH No) 01-2119969520-35	2,5 - 5	Aquatic Chronic 2, H411
methacrylate copolymer	(CAS numarası) confidential	1 - 2,5	Eye Irrit. 2, H319
Alkoxy sulfolane	(CAS numarası) confidential	1 - 2,5	Aquatic Chronic 2, H411
Long Chain Alkyl Amine	(CAS numarası) confidential	0,1 - 1	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400
alkoxylated long-chain alkyl amine	(CAS numarası) confidential	0,1 - 1	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Corr. 1B, H314 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412

R- ve H-cümlelerin tam metni: 16 bölümüne bkz

## KISIM 4: İlk yardıma yönelik tedbirler

### 4.1. İlk yardıma yönelik tedbirler

Genel ilkyardım müdahaleleri	: Hayatsal faaliyetleri takip edin. Kazazedeyi yarı oturur durumda, dinlenme pozisyonunda tutun. Kazazedenin bilinci yerinde değilse: Solunum yollarının serbest kalmasını sağlayın. Solunumun durması: Suni solunum veya oksijen. Kalbi etkiler: kazazedenin reanimasyonu. Kusma: Boğulmaya/solunum prömanisine karşı önlem alın. Şok Hali : sırt üstü yatırın ve bacaklarını kaldırın. Kazazedeyi devamlı takibe alın. Psikolojik destek sağlayın. Kazazedenin üzerini örterek (ısıtmadan) soğumasına engel olun. Kazazedenin sakin olmasını, her türlü fiziksel hareketten kaçınmasını sağlayın. Duruma göre bir hekime danışın.
Solunması halinde ilkyardım müdahaleleri	: Nefes almakta güçlük çekiyorsa, zarar gören kişiyi açık havaya çıkarın ve rahat nefes alabileceği pozisyonda olmasını sağlayın. Kendinizi iyi hissetmezseniz, ULUSAL ZEHİR DANIŞMA MERKEZİNİN 114 NOLU TELEFONUNU veya doktoru/hekimi arayın.
Deriyle temas etmesi halinde ilkyardım müdahaleleri	: Etkilenen elbiseleri çıkarın ve maruz kalan cildinizin tamamını su ve sabun kullanarak yıkayın ve ardından ılık su ile durulayın. Ciltte tahriş söz konusu ise: Tıbbi yardım/müdahale alın.
Gözle temas etmesi halinde ilkyardım müdahaleleri	: GÖZ İLE TEMASI HALİNDE: Su ile birkaç dakika dikkatlice durulayın. Takılı ve yapması kolaysa, kontak lensleri çıkartın. Durulamaya devam edin. Göz tahrişi kalıcı ise: Tıbbi yardım/bakım alın.
Yutulması halinde ilkyardım müdahaleleri	: Ağızınızı çalkalayın. Kusturmayın. Kendinizi iyi hissetmezseniz, ULUSAL ZEHİR DANIŞMA MERKEZİNİN 114 NOLU TELEFONUNU veya doktoru/hekimi arayın.

### 4.2. Ciddi dereceli, akut veya gecikmeli ortaya çıkan semptomlar ve etkiler

Tamamlayıcı bilgi yok

### 4.3. Tıbbi acil yardım veya özel tedavi ile ilgili bilgiler

Tamamlayıcı bilgi yok

## KISIM 5: Yangınla mücadele tedbirleri

### 5.1. Söndürme maddesi

Uygun söndürme maddeleri : Püskürtme su. AFFF köpük. ABC tozu.

# Automatic Transmission Treatment

## Güvenlik Bilgi Formu

453/2010 sayılı AB düzenlemesine göre

### 5.2. Madde veya karışımdan kaynaklanan özel tehlikeler

Yangın tehlikesi : Yanıcı Sıvı  
Patlama tehlikesi : Patlama tehlikesi yaratmaz

### 5.3. Yangınla mücadele ile ilgili bilgiler

Yangınla mücadele tedbirleri : Ortama girmek için yangında kullanılan suyu kullanmayın (bu sudan kaçınin).  
Yangın anında korunma : Solunum sistemi koruyucuları dahil uygun koruyucu ekipmanı kullanmadan yangın alanına girmeyin.

# Automatic Transmission Treatment

## Güvenlik Bilgi Formu

453/2010 sayılı AB düzenlemesine göre

### KISIM 6: Kaza sonucu yayılmaya karşı tedbirler

#### 6.1. Kişisel tedbirler

Genel tedbirler : Sigara içmeyin. Dökülen alan kaygan olabilir.

#### 6.1.1. Acil durumlar için eğitilmemiş personel için

Koruyucu donanım : Çalışırken uygun koruyucu eldiven, koruyucu gözlük / maske kullanın.

Acil durum planları : Tehlikeli alanı işaretleyin. Kirlenmiş kıyafetlerinizi tekrar kullanmadan önce yıkayınız.

#### 6.1.2. Acil müdahale ekiplerine

Koruyucu donanım : Temizlik personelini uygun koruma ile donatın.

#### 6.2. Çevreyi korumaya yönelik tedbirler

Kanalizasyona veya insanların kullandığı sulara karışmasını önleyin. Çevreye verilmesinden kaçının.

#### 6.3. Kuşatma ve temizlik için yöntemler ve materyal

Sınırlama için : Döküntüleri toplayın.

Temizlik işlemleri : Küçük miktarlarda sıvı sızıntısı: Yanıcı olmayan absorbe material ile emdirin ve yok etmek için bir kaba aktarın. Deterjan ile temizleyiniz. Solvent temizleyiciler kullanmayınız.

#### 6.4. Diğer bölümlere gönderme

Tamamlayıcı bilgi yok

### KISIM 7: Kullanım ve depolama

#### 7.1. Güvenli kullanım için koruma tedbirleri

Güvenli kullanım için koruma tedbirleri : Yasal düzenlemelere uyundur. Yeterli iş hijyeni sağlandığında elleçleme sırasında risk teşkil etmez.

Hijyen ölçütleri : Uygun kişisel hijyen tedbirleri alın. DERİ İLE TEMASINDA : Bol sabunlu su ve sabun ile yıkayınız. Kirlenmiş giysilerinizi yeniden kullanmadan önce yıkayın.

#### 7.2. Uyuşmazlıkların dikkate alınmasıyla emniyetli saklama koşulları

Saklama koşulları : Kabı sıkıca kapalı tutun. Meets the legal requirements.

Depolama yeri : Yasal düzenlemelere uyundur. Isı ve doğrudan güneş ışığından koruyun. Ambalaja ilişkin özel talimatlar : Yasal düzenlemelere uygun etiketleyin.

#### 7.3. Spesifik nihai kullanımlar

Tamamlayıcı bilgi yok

### KISIM 8: Maruziyetin sınırlanması ve denetlenmesi / Kişisel koruyucu ekipman

#### 8.1. Kontrol parametreleri

Tamamlayıcı bilgi yok

#### 8.2. Maruziyetin sınırlanması ve denetlenmesi

Uygun teknik kontrol tesisleri : Herhangi bir potansiyel maruz kalma durumunda ilgili bölgede acil durum göz yıkama muslukları ve güvenlik duşları bulunmalıdır. Does not require any specific or particular technical measures.

Bireysel korunma donanımını : Eldivenler. Güvenlik gözlükleri.



Ellerin korunması : Neopren. Nitril kauçuk. Uygun eldiven seçimi, yalnızca malzemenin türüne değil, aynı zamanda her üretici için farklı diğer özelliklere de bağlıdır. Eldiven imalatçısı ile birlikte belirlenecek olan nüfuz etme süresi.

Diğer bilgiler : Breakthrough time : >30'. Thickness of the glove material >0,1 mm.

# Automatic Transmission Treatment

## Güvenlik Bilgi Formu

453/2010 sayılı AB düzenlemesine göre

### KISIM 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

#### 9.1. Temel fiziksel ve kimyasal özellikler hakkında veriler

Hal	: Sıvı madde
Renk	: Açık kahverengi
Koku	: Karakteristik
Koku eşiği	: Kullanılabilir veriler yok
pH	: -
Bağıl buharlaşma hızı (bütil asetat=1)	: Kullanılabilir veriler yok
refraction index	: 1,479
Erime noktası	: Kullanılabilir veriler yok
Donma noktası	: Kullanılabilir veriler yok
Kaynama noktası	: Kullanılabilir veriler yok
Alevlenme noktası	: > 150 °C
Kendi kendini tutuşturma ısısı	: > 250 °C
Ayrışma ısısı	: Kullanılabilir veriler yok
Yanabilirlik (katı, gaz)	: Kullanılabilir veriler yok
Buhar basıncı	: Kullanılabilir veriler yok
20 °C'de bağıl buhar yoğunluğu	: Kullanılabilir veriler yok
Rölatif yoğunluk	: Kullanılabilir veriler yok
Hacimsel kütle @20°C	: 877 kg/m <sup>3</sup>
Çözünürlük	: Kullanılabilir veriler yok
Log Pow	: Kullanılabilir veriler yok
Log Kow	: Kullanılabilir veriler yok
Vizkosite, kinematik @40°C	: 30 mm <sup>2</sup> /s
Vizkosite, dinamik @40°C	: Kullanılabilir veriler yok
Vizkosite	: 5,6 mm <sup>2</sup> /s @100°C
Vizkosite Index	: -
Patlayıcı özellikler	: Kullanılabilir veriler yok
Oksitleyici özellikler	: Kullanılabilir veriler yok
Patlama sınırı	: Kullanılabilir veriler yok

#### 9.2. Diğer bilgiler

Diğer özellikler	: Dimethylsulfoxide (DMSO) <3%.
Ek endikasyonlar	: Bu bölümdeki fiziksel ve kimyasal veriler, bu ürün için tipik değerlerdir ve ürün özellikleri olarak tasarlanmamıştır.

### KISIM 10: Stabilite ve reaktivite

#### 10.1. Reaktivite

Tamamlayıcı bilgi yok

#### 10.2. Kimyasal stabilite

Normal koşullar altında kararlıdır.

#### 10.3. Tehlikeli reaksiyon olasılığı

Tamamlayıcı bilgi yok

#### 10.4. Kaçınılması gereken şartlar

Güçlü asitlerden, güçlü okside edicilerden, sıcak yüzeylerden, kıvılcımdan ve açık alev kaynaklarından kaçınınız. Keep away from strong acids and strong oxidizers.

#### 10.5. Bağdaşmayan malzemeler

Tamamlayıcı bilgi yok

#### 10.6. Tehlikeli ayrışma maddeleri

Tamamlayıcı bilgi yok

# Automatic Transmission Treatment

## Güvenlik Bilgi Formu

453/2010 sayılı AB düzenlemesine göre

### KISIM 11: Toksikoloji ile ilgili bilgiler

#### 11.1. toksikolojik etkileri hakkında bilgiler

Akut zahirlenme : Sınıflandırılmadı

##### alkoxylated long-chain alkyl amine (confidential)

ATE CLP (oral yolla) 500,000 mg / kg vücut ağırlığı

##### Long Chain Alkyl Amine (confidential)

ATE CLP (oral yolla) 500,000 mg / kg vücut ağırlığı

Deri korozyonu/tahrişi : Sınıflandırılmadı

Ağır göz hasarı/tahrişi : Sınıflandırılmadı

Solunum yollarının veya derinin

Duyarlılaşması : Sınıflandırılmadı

Germ hücreleri mutajenitesi : Sınıflandırılmadı

Kanserojenite : Sınıflandırılmadı

Üreme sistemi için zehirli : Sınıflandırılmadı

Spesifik hedef organ toksisitesi (bir kerelik maruziyet) : Sınıflandırılmadı

Spesifik hedef organ toksisitesi (tekrarlayıcı maruziyet) : Sınıflandırılmadı

# Automatic Transmission Treatment

## Güvenlik Bilgi Formu

453/2010 sayılı AB düzenlemesine göre

Aspirasyon tehlikesi : Sınıflandırılmadı

### KISIM 12: Çevreye ilişkin veriler

#### 12.1. Toksikite

Ekoloji - genel : Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki yapabilir.  
Ekoloji - su : Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

#### 12.2. Sürüp giderlik / çözünebilirlik

Tamamlayıcı bilgi yok

#### 12.3. Biyoakümülyasyon potansiyeli

Tamamlayıcı bilgi yok

#### 12.4. Toprakta mobilite

Tamamlayıcı bilgi yok

#### 12.5. PBT ve vPvB değerlendirme sonuçları

Tamamlayıcı bilgi yok

#### 12.6. Diğer zararlı etkiler

Tamamlayıcı bilgi yok

### KISIM 13: Atık giderilmesine ilişkin bilgiler

#### 13.1. Atık işleme yöntemleri

Atıkların imhasına yönelik tavsiyeler : Yerel/ulusal düzenlemelere göre güvenilir bir şekilde imha edin.  
Basıncılı kap: Kullanımdan sonra bile delmeyin veya yakmayın.

### KISIM 14: Taşıma bilgileri

ADR / RID / IMDG / IATA / ADN talimatlarına uygun olarak

#### 14.1. UN no

Ürün, nakliyesine ilişkin olarak, yürürlükte bulunan düzenlemelere göre tehlikeli ürün olarak sınıflandırılmamaktadır

#### 14.2. UNO gönderi adı

Uygulanamaz

#### 14.3. Nakliye için tehlike sınıfı/sınıfları

Uygulanamaz

#### 14.4. Ambalaj grubu

Uygulanamaz

#### 14.5. Çevre tehlikeleri

Diğer bilgiler : Mevcut ek bilgi bulunmamaktadır.

#### 14.6. Kullanıcıya yönelik özel güvenlik önlemleri

##### 14.6.1. Karayollarıyla taşıma

Tamamlayıcı bilgi yok

##### 14.6.2. Deniz taşımacılığı

Tamamlayıcı bilgi yok

##### 14.6.3. Hava taşımacılığı

Tamamlayıcı bilgi yok

#### 14.7. MARPOL anlaşması ek II ve IBC kodu uyarınca kitle malı taşıması

Uygulanamaz



# Automatic Transmission Treatment

## Güvenlik Bilgi Formu

453/2010 sayılı AB düzenlemesine göre

### KISIM 15: Düzenlemeye yönelik bilgiler

#### 15.1. Güvenlik, sağlık ve çevre koruması için talimatlar/madde veya karışım için spesifik mevzuat

##### 15.1.1. AB talimatları

XVII Ekindeki kısıtlandırmalara tabii hiçbir madde içermez

Automatic Transmission Treatment REACH Aday listesinde değil.

REACH aday listesindeki hiçbir maddeyi içermez

REACH'in XIV ekinde listelenmiş hiçbir madde içermez

##### 15.1.2. Ulusal talimatlar

su için tehlike sınıfı (WGK) : 1 - zayıf su kirletici

#### 15.2. Kimyasal güvenlik değerlendirilmesi

Tamamlayıcı bilgi yok

### KISIM 16: Diğer bilgiler

R-, H- ve EUH -cümlelerin tam metni:

Acute Tox. 4 (Oral)

Aquatic Acute 1

Aquatic Chronic 2

Aquatic Chronic 3

Eye Irrit. 2

Skin Corr. 1B

Skin Sens. 1

H302

H314

H317

H319

H400

H411

H412

R22

R34

R36

R43

R50

R51/53

R52/53

C

N

Xi

Xn

Akut Toksikite (ağız yolu ile), Zararlılık Kategorisi 4

Sucul Ortama Zararlı-Akut zararlılık, Kategori 1

Sucul Ortama Zararlı-Kronik zararlılık, Kategori 2

Sucul Ortama Zararlı-Kronik zararlılık, Kategori 3

Ciddi Göz Hasarı/Göz Tahrişi, Zararlılık Kategorisi 2

Ciltte Aşınma/Tahriş, Zararlılık Kategorisi 1B

Hassasiyet – Cilt, Zararlılık Kategorisi 1

Yutulması halinde zararlıdır

Ciddi cilt yanıklarına ve göz hasarına yol açar

Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açar

Ciddi göz tahrişine yol açar

Sucul ortamda çok toksiktir

Sucul ortamda uzun süre kalıcı, toksik etki

Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki

Yutulması halinde zararlıdır

Yanıklara neden olur

Gözleri tahriş eder

Cilt ile temasında hassasiyet oluşturabilir

Sucul organizmalar için çok toksiktir

Sucul organizmalar için toksik, sucul ortamda uzun süreli

ters etkilere neden olabilir

Sucul organizmalar için zararlı, sucul ortamda uzun süreli

ters etkilere neden olabilir

Korozif

Çevreye zararlıdır

Tahriş edicidir

Sağlığa zararlı

Hazırlayan/ Düzenleyen:

EBRU SEN AR-GE Uzmanı

KİM-CERT Sertifikalı GBF Hazırlayıcısı (Sertifika No: GBF01.15.03)

Opet Fuchs Madeni Yağ San. Tic. A.Ş.

AOSB Mustafa Kemal Bulvarı No:12 35620 Çiğli/İZMİR

E-mail: ebru.sen@opetfuchs.com.tr

Bahsi geçen tedbirlerin alınmasından ve ürünün kullanımı hakkında tam ve eksiksiz bir bilgiye sahip olunmasından kullanıcının kendisi sorumludur